

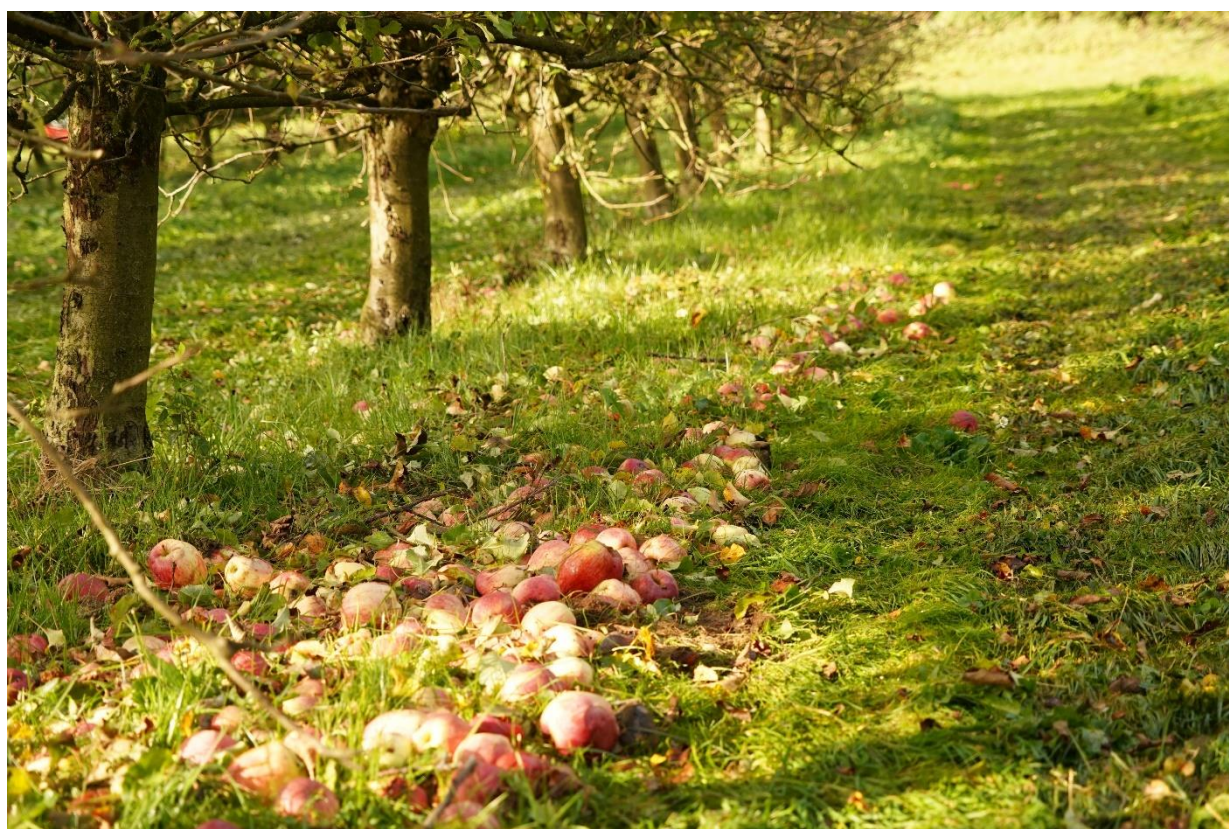


Wochenbericht Mostobsternte

2. Bericht der Verarbeitungssaison 2022

Rapport hebdomadaire sur la récolte des fruits à cidre

2ième rapport hebdomadaire de la saison de transformation 2022



Der Schweizer Obstverband erhebt wöchentlich die verarbeiteten Mostobstmengen bei den Mostereien der Schweiz. Die Resultate werden innerhalb der Wochenberichte getrennt nach Herkunft und Produktionsmethode dargestellt.

La Fruit Union Suisse collecte chaque semaine les quantités récoltées auprès des cidreries suisses. Les résultats sont présentés dans les rapports hebdomadaires séparément selon l'origine et la méthode de production.

Zug, 20. September 2022



1. Zusammenfassung / résumé

Verarbeitete Mengen / Quantités transformées

Bis zum 18. September 2022 wurden in den Schweizer Mostereien 9714.0 Tonnen Mostäpfel (16.1% der Schätzung) und bei den Mostbirnen 389.2 Tonnen (8.1% der Schätzung) geerntet und verarbeitet.

Au 18. septembre 2022, 9714.0 tonnes de pommes à cidre (16.1 % de l'estimation) et, dans le cas des poires à cidre, 389.2 tonnes (8.1 % de l'estimation) avaient été récoltées et transformées dans les cidreries suisses.

Ernteausgleichsbeitrag

Die Ernteausgleichsbeiträge liegen am 19. September 2022 auf den folgenden Stufen.

Mostäpfel SGA / konv. CHF 1 / 100kg

Mostäpfel Bio CHF 2 / 100kg

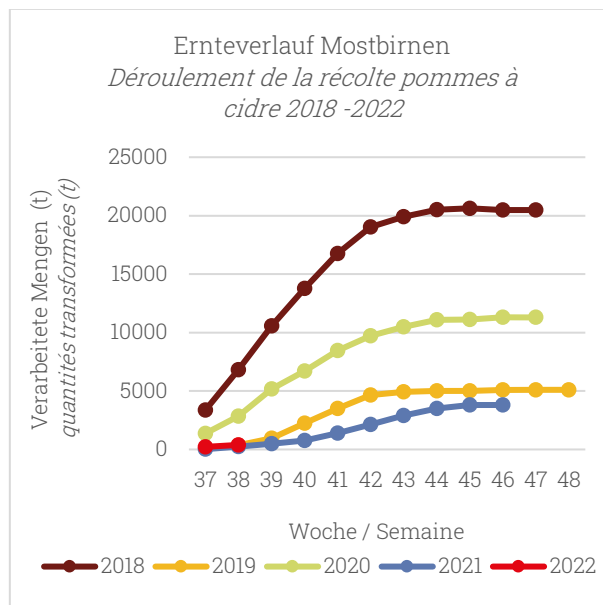
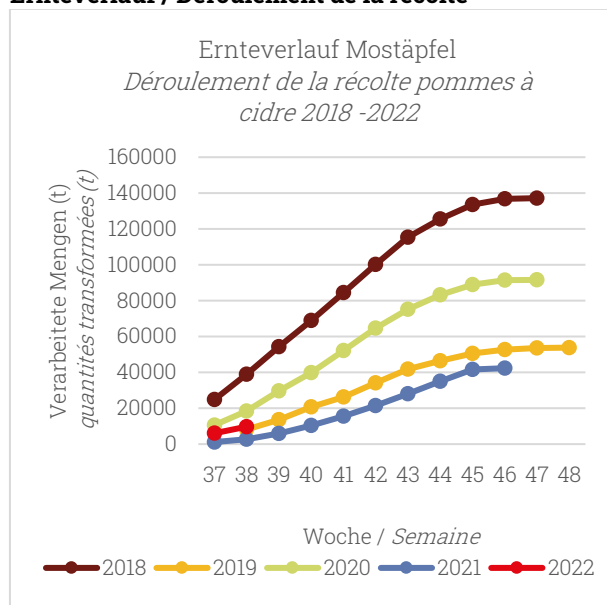
Contribution à la compensation des récoltes

Les contributions à la compensation des récoltes sont aux niveaux suivants au 19. septembre 2022.

Pommes à cidre SGA / conv. CHF 1 / 100kg

Pommes à cidre bio CHF 2 / 100kg

Ernteverlauf / Déroulement de la récolte



Export und Import / Exportation / Importation

Während der Verarbeitungssaison 2022 wurden 20 Tonnen gewöhnliche Mostäpfel ins nahe Ausland exportiert. Importiert wurde gemäss aktuellem Informationsstand kein Mostobst.

Durant la saison de transformation 2022, 20 tonnes de pomme à cidre ordinaire a été exportée vers les pays voisins. Selon l'état actuel des informations, aucun fruit à cidre n'a été importé.



2. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem – Gesamtmenge pro Kanton / Niveau de traitement dans le système de compensation des récoltes - quantité totale par canton

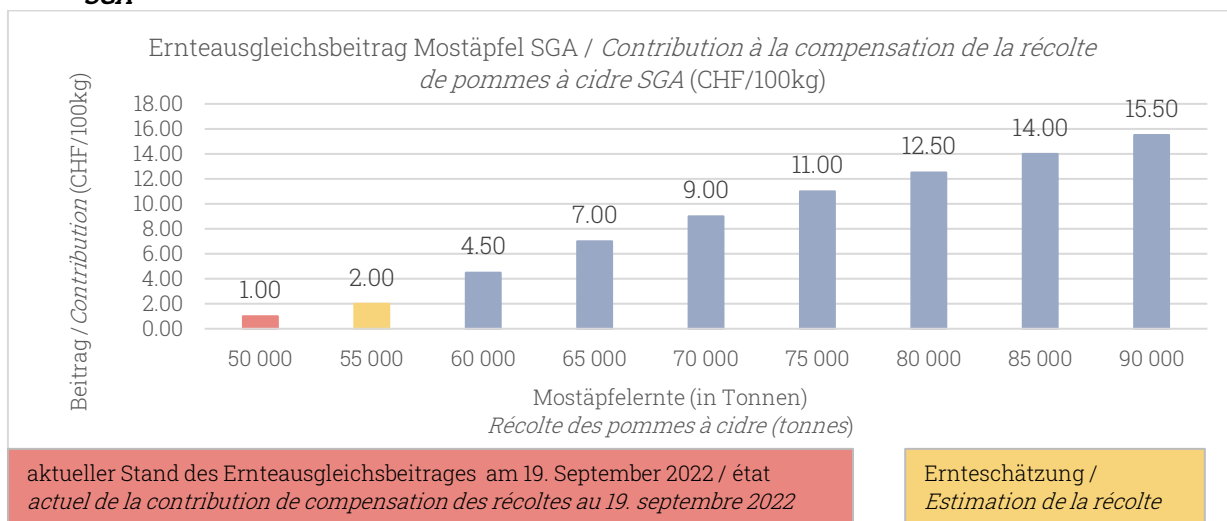
Kantone <i>Canton</i>	übriges Mostobst <i>Autres fruit à cidre</i>	gewöhnl. Mostäpfel <i>Pommes à cidre communes</i>	Spezial- Mostäpfel <i>Pommes à cidre spéciales</i>	Total Mostäpfel <i>Total pommes à cidre</i>	Mostbirnen <i>Poires à cidre</i>
AG	0	93.2	53.2	146.4	22.22
AR/AI	0	0	1.1	1.1	0
BE	0	52.9	18.7	71.6	0.2
BL/ BS	0	0	30.3	30.3	0
FR	0	11.3	14.8	26.1	0
GR	0	0	0	0	0
LU	0	306.1	131.3	437.4	149.5
OW/NW	0	6.8	0	6.8	0
SG	9.1	171	1178.6	1358.7	64
SH	0	19.7	8	27.7	0
SO	0	0	0	0	0
SZ	0	0	0	0	0
TG	104.4	1346.9	4250.1	5701.4	142.7
VD	123.6	186.9	23.6	334.1	0
VS	210	1274.8	71.2	1556	10.6
ZG	0	1	0.5	1.5	0
ZH	0	7.4	7.5	14.9	0
Gesamttotal / Total général	447.1	3478.0	5788.9	9714.0	389.2
Vergleich zur Schätzung / Comparaison avec l'estimation				16.1 %	8.1 %
Vergleich zum Bedarf / Comparaison avec les besoins				11.6 %	6.2 %



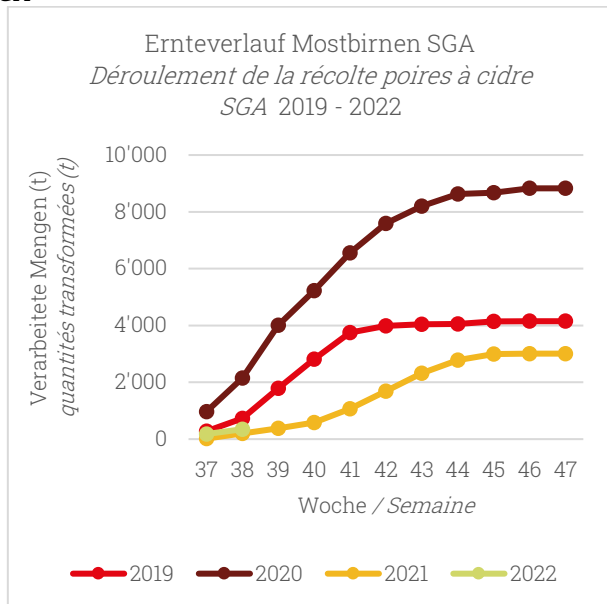
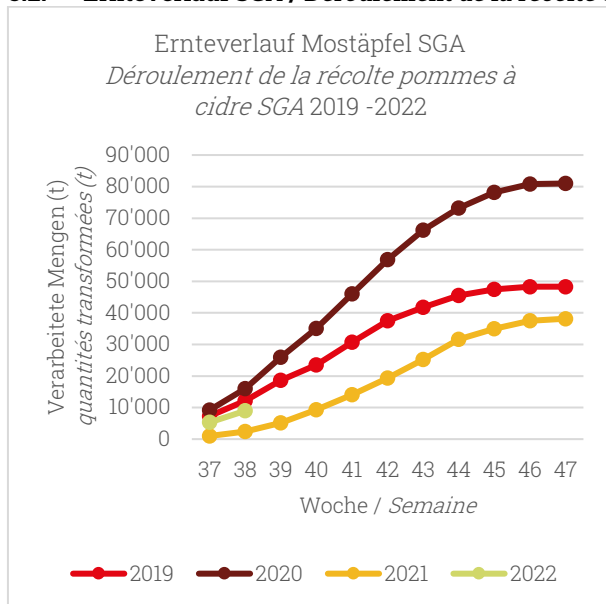
3. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Suisse Garantie / konventionell / Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Suisse Garantie / conventionnel

Woche	übriges Mostobst	gewöhnl. Mostäpfel	Spezial Mostäpfel	Mostbirnen	Total Mostobst
Semaine	autres fruit à cidre	pommes à cidre communes	Pommes à cidre spéciales	Poires à cidre	Total fruits à cidre
37	321.1	2237.0	2760.2	179.3	5497.6
38	12.0	1026.5	2605.3	168.7	3812.5
39					
40					
41					
Total	333.1	3263.5	5365.5	348.0	9310.1

3.1. Ernteausschlagsbeitrag Mostäpfel SGA / Contribution à la compensation de la récolte de fruits à cidre SGA



3.2. Ernteverlauf SGA / Déroulement de la récolte SGA





4. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Bio/ Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Bio

Woche	übriges Mostobst	gewöhnl. Mostäpfel	Spezial Mostäpfel	Mostbirnen	Total Mostobst
Semaine	autres fruit à cidre	pommes à cidre communes	Pommes à cidre spéciales	Poires à cidre	Total fruits à cidre
37	114.0	214.5	423.4	41.2	793.1
38	47.6	62.7	419.9	40.6	570.8
39					
40					
41					
Total	161.6	277.2	843.3	81.8	1363.9

4.1. Ernteausschlagsbeitrag Mostobst Bio / Contribution à la compensation de la récolte de fruits à cidre bio

Die Delegierten für den Bio-Mostobstanbau und dessen Verarbeitung haben an der Sitzung des Ausschusses Ernteausschlag am 19. August 2022 einen Ernteausschlagsbeitrag von CHF 2.- pro 100kg unabhängig von der Erntemenge auf Bio-Mostäpfel beschlossen. Für die Bio-Mostbirnen wurde kein Ernteausschlagsbeitrag beschlossen.

Lors de la réunion du comité « Compensation des récoltes » du 19 août 2022, les délégués pour la culture de fruits à cidre bio et leur transformation ont décidé d'une contribution de compensation des récoltes de 2 CHF par 100 kg, indépendamment de la quantité récoltée sur les pommes à cidre bio. Aucune contribution de compensation de récolte n'a été décidée pour les poires à cidre bio.

4.2. Ernteverlauf Bio / Déroulement de la récolte Bio

